



Gemeinde  
Rorschacherberg

# Rundblick

12. Januar 2018

## Gemeinde

Lorenz Diethelm nach 30 Jahren im verdienten Ruhestand  
Sänger, Könige, Spielerinnen und Spieler  
Aufgefrischte Homepage  
Einbürgerungen, Amtliche Bekanntmachung  
Öffentliche Auflage eines Nationalstrassenprojekts  
(Baulinien)

## Aktuelles

Personal gesucht



# Lorenz Diethelm nach 30 Jahren im verdienten Ruhestand

**Seit Ende Dezember muss der Werkhof Rorschacherberg auf den unermüdlichen Einsatz von Lorenz Diethelm verzichten.**

Vor mehr als 30 Jahren kam Lorenz Diethelm als ausgebildeter Gärtner zum Werkhof. Er hat seither tagtäglich mit vollem Engagement bewiesen, dass dies ein richtiger Schritt war. Während dieser langen Zeit hat Lorenz Diethelm unter anderem unzählige Grünflächen gepflegt, Strassen, Wege und Plätze unterhalten, den Winterdienst gemacht sowie bei Veranstaltungen mitgeholfen. Lorenz Diethelm kennt unsere Gemeinde sehr gut. Der Kontakt mit der Bevölkerung lag ihm immer besonders am Herzen.

Wir alle schätzten Lorenz Diethelm als fröhliches, hilfsbereites und geselliges Teammitglied. Mit seinen treffenden Bemerkungen an Anlässen, oftmals begleitet von einem Augenzwinkern, regte er zahlreiche amüsante Unterhaltungen an.



Lorenz, an dieser Stelle danken wir dir für deinen Einsatz in unserem Team herzlich und wünschen dir für die Zukunft alles Gute! Jetzt kannst du deine neu gewonnene Freiheit bei deinen geliebten Holzarbeiten im Wald, auf deinem Landwirtschaftsbetrieb und mit deinen vielen Tieren im Hasenhus geniessen.

---

## Aufgefrischte Homepage

Die Gemeinde erneuerte ihren Internetauftritt. Nebst zusammengefassten Rubriken, überarbeiteten Texten und anderen Bildern bietet die Homepage auch weiterhin die Möglichkeit, öffentliche Anlässe einzutragen, verschiedene themenbezogene Newsletter wie z.B. über Politik (z.B. Rundblick, Planaufgaben), Veranstaltungen, Neuigkeiten (z.B. Baugesuche) zu beziehen oder Dienstleistungen bzw. Formulare zu bestellen. Auch Tageskarten können online reserviert werden. Erstellen Sie für diese Angebote ein Benutzerkonto unter dem Link «My-Services».

Übrigens: Apple stellte im Herbst 2017 führte einen Update für das Betriebssystem ihrer iOS-Produkte durch. Das hat zur Folge, dass das Rorschacherberger App für iPhones derzeit nicht funktioniert. Der Programmierer arbeitet an der Erneuerung der App.

# Sänger, Könige, Spielerinnen und Spieler

Fabian Unteregger brachte die Gäste am Dreikönigsanlass vom 7. Januar 2018 zum Lachen. So engagierte er sich auch als Häuser-Vermittler: Michele und Nic offenbarten im Gespräch mit Unteregger spontan, dass sie nach der achtjährigen Beziehung am 9. Juni 2018 heiraten werden. Und suchten – wenn schon denn schon – ein 7-Zimmer-Haus. Als Gemeindepräsident Beat Hirs in der Haus-Vermittlung keine Hilfe war, sprang Pius nach dem Aufruf Untereggers ein. Er habe ein grosses Haus. Ob das künftige Brautpaar im Sommer umzieht, wurde allerdings noch nicht geklärt.

Köbi Stumpf (könnten Sie sich vorstellen, dass ein Künstler mit diesem Namen am St.Galler Open Air auf der Bühne steht?) alias James Blunt, fror, als er «You're Beautiful» im Studio aufnahm. Wie sich defekte sanitäre Anlagen auf ein Lied auswirken, konnten die Besucherinnen und Besucher nach dem Lied «Let Her Go» von Passenger sehr gut nachvollziehen. Und wissen Sie, wie Bundesrat Leuenburger damals während der Fluglärm-Verhandlungen im Berliner Hotel Adlon das Dessert bestellte? Tja, zum Glück versteht ein deutscher Kellner auch Leuenbergers Schweizer Englisch.

Die Trachtengruppe Rorschacherberg sorgte für das leibliche Wohl und verteilte mehrere hundert Stücke von Dreikönigskuchen. Drei Besuchern war das Glück hold: Gemeindepräsident Beat Hirs krönte Erika Rothermann, Susanne Josuran Stark und Nils Hettich zu Königinnen und König. Sie durften je einen Gutschein für ein Frühstück bei der Bäckerei Motzer, Rorschacherberg, entgegennehmen.

Die Ludothek Rorschach und die Pfadi Rorschach/Rorschacherberg betreuten in der abgetrennten Turnhalle die Kinder und Spielbegeisterten. Jung und Alt versuchten sich an spannenden Brettspielen aus der Ludothek. Die Pfadi war für den «wilden» Teil mit den Geräten zuständig.



Fabian Unteregger singt mit Eros Ramazzottis nasaler Stimme «Più Bella Cosa». Das Publikum übernahm die einfachen Chorstimmen.



Gemeindepräsident Beat Hirs krönte Erika Rothermann, Susanne Josuran Stark und Nils Hettich zu Königinnen und König.



Die Ludothek betreute am Dreikönigsanlass die Spielecke.



Die Pfadi bot wilde Sachen an.

# Einbürgerungen

## Amtliche Bekanntmachung

Der Einbürgerungsrat Rorschacherberg erteilte folgenden in Rorschacherberg wohnhaften Personen das Gemeinde- und Ortsbürgerrecht von Rorschacherberg:

- **Thunemann-Scholz, Thomas**, geb. 15. April 1971, Ehefrau **Thunemann-Scholz, Anja**, geb. 30. September 1972, Tochter **Thunemann, Stella**, geb. 20. Oktober 2013, von Deutschland, wohnhaft Zedernstrasse 2
- **Zupkovic, Mateo**, geb. 2. März 2001, von Kroatien, wohnhaft Bachwiesstrasse 22
- **Zafarana, Salvatore**, geb. 18. Dezember 1980, Ehefrau **Zafarana-Ladalaro, Carmela**, geb. 20. Mai 1984, Sohn **Zafarana, Damiano**, geb. 4. Januar 2015, von Italien, wohnhaft Wilenstrasse 13
- **Hofmanner-Tryhubchak, Iryna**, geb. 11. April 1973, von Ukraine, Sohn **Hofmanner, Nikita Leon**, geb. 7. Dezember 2007, von Österreich, wohnhaft Zedernstrasse 2
- **Trotsko, Oleksandra**, geb. 31. Mai 1996, von Ukraine, wohnhaft Zedernstrasse 2
- **Duric, Dusan**, geb. 28. Oktober 1994, von Bosnien und Herzegowina, wohnhaft Bachwiesstrasse 12

Die Auflosedossiers mit den Einbürgerungsbeschlüssen liegen nach Art. 21 ff. des Gesetzes über das St.Galler Bürgerrecht während 30 Tagen, d.h. vom 15. Januar 2018 bis 15. Februar 2018, bei der Gemeinderatskanzlei öffentlich auf. In Rorschacherberg Stimmberechtigte können während der Auflagefrist in die Dossiers Einsicht nehmen und gegen die Einbürgerungsbeschlüsse schriftlich und begründet Einsprache beim Einbürgerungsrat Rorschacherberg, Goldacherstrasse 67, 9404 Rorschacherberg, erheben.

Rorschacherberg, 12. Januar 2018  
Einbürgerungsrat Rorschacherberg

## Öffentliche Auflage eines Nationalstrassenprojekts (Baulinien)

### N1/N3/N13 Baulinienbereinigung Nationalstrassen Kanton St.Gallen

#### 1. Das Eidg. Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation (UVEK)

hat gestützt auf Art. 27a bis 27c des Bundesgesetzes über die Nationalstrassen (NSG; SR 725.11), auf Art. 12 der Verordnung über die Nationalstrassen (NSV; SR 725.111) sowie auf Art. 27 ff. des Bundesgesetzes über die Enteignung (EntG; SR 711) das ordentliche Plangenehmigungsverfahren eingeleitet.

#### 2. Öffentliche Planaufgabe

Das Projekt liegt während der Auflagefrist in folgenden Gemeinden – **jeweils der diese Gemeinde betreffende Projektabschnitt** – zur öffentlichen Einsichtnahme auf:

- Stadt St.Gallen, Amtshaus, Neugasse 1, 9004 St.Gallen, Baudokumentation, Büro Nr. 302
- Mörschwil, Gemeindehaus, Obergeschoss, Büro Nr. 23, Schulstrasse 3, 9402 Mörschwil

- Goldach, Bauverwaltung, Hauptstrasse 2, 9403 Goldach
- Tübach, Gemeinderatskanzlei, Kirchstrasse 18, 9327 Tübach
- Untereggen, Gemeindehaus, Gemeinderatskanzlei, Mittlerhof 30, 9033 Untereggen
- Rorschacherberg, Gemeindehaus, Bauverwaltung, Goldacherstrasse 67, 9404 Rorschacherberg
- Thal, Rathaus, Foyer, Erdgeschoss, Kirchplatz 4, 9425 Thal
- Rheineck, Rathaus, 1. OG, Auflagezimmer, Hauptstrasse 21, 9424 Rheineck
- St.Margrethen, Bauverwaltung, Hauptstrasse 117, 9430 St.Margrethen
- Au, Bauverwaltung, Kirchweg 6, 9434 Au
- Diepoldsau, Gemeinderatskanzlei, Büro Nr. 8, Gemeindeplatz 1, 9444 Diepoldsau
- Widnau, Gemeinderatskanzlei, Büro Nr. 13, Neugasse 4, 9443 Widnau
- Altstätten, Rathaus, Bauverwaltung, 4. OG, Rathausplatz 2, 9450 Altstätten
- Oberriet, Bauverwaltung, Staatsstrasse 92, 9463 Oberriet
- Rüthi, Gemeinderatskanzlei, Kamorstrasse 2, 9464 Rüthi
- Sennwald, Gemeinderatskanzlei, Spengelgass 10, 9467 Frümsen
- Buchs, Bauverwaltung, St.Gallerstrasse 2, 9471 Buchs
- Sevelen, Rathaus, Bauverwaltung, Büro Nr. 17, Hauptstrasse 54, 9475 Sevelen
- Wartau, Bauamt, Rathaus, Büro-Nr. 10, Poststrasse 51, 9478 Azmoos
- Sargans, Bauamt, Städtchenstrasse 45, 7320 Sargans
- Vilters-Wangs, Gemeinderatskanzlei, Dorfstrasse 34, 7323 Wangs
- Bad Ragaz, Gemeinderatskanzlei, Rathausplatz 2, 7310 Bad Ragaz
- Mels, Bauverwaltung, Haus Siebenthal, Kirchstrasse 31, 8887 Mels
- Flums, Rathaus, Besprechung, 2. OG, Marktstrasse 25, 8890 Flums
- Walenstadt, Gemeinderatskanzlei, Bahnhofstrasse 19, 8880 Walenstadt
- Quarten, Rathaus, Gemeinderatskanzlei (2.OG), Walenseestrasse 7, 8882 Unterterzen
- Weesen, Gemeindehaus, Büro 23, Hauptstrasse 15, 8872 Weesen
- Schänis, Gemeindehaus, Foyer, Oberdorf 16, 8718 Schänis
- Benken, Gemeindegkanzlei, Büro Nr. 8, Zentrumplatz 2, 8717 Benken

- Kirchberg, Gemeindehaus, 2. Stock, Besprechungszimmer Nr. 5, Gähwilerstrasse 1, 9533 Kirchberg
- Uzwil, Gemeindehaus, Reception, Sticke-reiplatz 1, 9240 Uzwil
- Wil, Stadtverwaltung, Departement Bau, Umwelt und Verkehr, Hauptstrasse 20, 9552 Bronschhofen
- Zuzwil, Gemeindehaus, Eingangsbereich, Hinterdorfstrasse 3, 9524 Zuzwil
- Oberbüren, Kanzlei, Unterdorf 9, 9245 Oberbüren
- Gossau, Rathaus, Bahnhofstrasse 25, 9201 Gossau

Die Auflagefrist läuft vom Montag, 22. Januar 2018 bis Dienstag, 20. Februar 2018.

### 3. Verfügungsbeschränkung

Vom Tag der öffentlichen Bekanntmachung der Auflage an dürfen ohne Bewilligung des ASTRA auf dem vom Auflageprojekt erfassten Gebiet keine rechtlichen oder tatsächlichen Verfügungen getroffen werden.

### 4. Anhörung betroffener Dritter

Wer nach den Vorschriften des Eidgenössischen Verwaltungsverfahrensgesetzes (SR 172.021) oder des Bundesgesetzes über die Enteignung Partei ist, kann gestützt auf Art. 27d NSG während der Auflagefrist gegen das Projekt beim **Eidgenössischen Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation (UVEK), Kochergasse 6, 3003 Bern**, schriftlich mit Antrag und Begründung Einsprache erheben. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen. Die Gemeinden wahren ihre Interessen mit Einsprache.

Innerhalb der Auflagefrist sind auch sämtliche enteignungsrechtlichen Einwände sowie Begehren um Entschädigung oder Sachleistung geltend zu machen. Nachträgliche Einsprachen und Begehren nach den strengen Voraussetzungen in den Artikeln 39 – 41 EntG sind beim UVEK einzureichen.

# Bauanzeigen

Die folgenden Baugesuche im ordentlichen Verfahren liegen nach Art. 139 Planungs- und Baugesetz (PBG) öffentlich auf.

Gesuchstellende	Bauvorhaben, Standort
Mustafa und Ayse Ükis Schurtannenstrasse 11 9400 Rorschach	Baugesuch Nr. 17.139 Korrekturgesuch zum BG 17.058 (Umbau und Erweiterung Mehrfamilienhaus) Thalerstrasse 64a, 9404 Rorschacherberg
Christine Gobbo und Roger Fitzi Toreggstrasse 11a 9212 Arnegg  Sarina und Markus Fitzi Bachwiesstrasse 11 9404 Rorschacherberg	Baugesuch Nr. 17.140 Abbruch Einfamilienhaus und Neubau Doppeleinfamilienhaus Schlössliweg 2 und Schlössliweg 2a 9404 Rorschacherberg
Kempter + Partner AG Schuppisstrasse 3 9016 St. Gallen	Baugesuch Nr. 17.142 Erdsondenregeneration / Sanierung Heizzentrale Mehrzweckhalle Goldacherstrasse 1, 9404 Rorschacherberg
Patrick und Bea Keller Thurgauerstrasse 24 9500 Wil SG	Baugesuch Nr. 17.145 Korrekturgesuch zum BG 16.076 (Neubau Mehrfamilienhaus) Weinhaldenstrasse 12 9404 Rorschacherberg

Die Auflagefrist dauert vom 12. Januar 2018 bis 25. Januar 2018. Die Pläne liegen bei der Bauverwaltung, Goldacherstrasse 67, 9404 Rorschacherberg, zur Einsichtnahme auf. Einsprachen sind während der Auflagefrist schriftlich und begründet dem Gemeinderat Rorschacherberg, Goldacherstrasse 67, 9404 Rorschacherberg, einzureichen.

Bauverwaltung Rorschacherberg

# Abstimmungen vom 4. März 2018

Am Sonntag, 4. März 2018, wird über die folgenden Vorlagen abgestimmt:

## Eidgenössische Vorlagen

- Bundesbeschluss vom 16. Juni 2017 über die neue Finanzordnung 2021
- Volksinitiative vom 11. Dezember 2015 «Ja zur Abschaffung der Radio- und Fernsehgebühren» (Abschaffung der Billag-Gebühren)

## Kantonale Volksabstimmung

- Kantonsratsbeschluss über Erneuerung und Umbau des Theaters St.Gallen

Fehlende Stimmausweise und fehlendes Abstimmungsmaterial können bis Freitag, 2. März 2018, bei der Gemeinderatskanzlei bezogen werden.

## Urnenöffnungszeiten

Die Urne ist im Gemeindehaus am Sonntag, 4. März 2018, von 10.00 bis 11.00 Uhr aufgestellt. Werfen Sie das Stimmcouvert bis Sonntag um 11.00 Uhr in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung oder übergeben Sie dieses unfrankiert bis Dienstag, 27. Februar 2018, der Post.

---

## Personal gesucht

Da unsere Bausekretärin ein Kind erwartet, suchen wir für unsere Bauverwaltung auf den 1. April 2018 oder nach Vereinbarung

### eine Mitarbeiterin oder einen Mitarbeiter Bauverwaltung (80 – 100 %)

#### Ihre Aufgaben

- Grundeigentümer, Bauherren, Planer und Verwaltungsstellen beraten
- Baugesuche und Bauermittlungen bearbeiten und prüfen
- Einsprache- und Bauentscheide zuhanden der Baukommission und des Gemeinderates vor- und nachbereiten
- Bauaufsicht ausüben
- Protokolle bei Einspracheverhandlungen und in Kommissionen führen
- bei Projekten und Aufgaben in den Bereichen Hoch- und Tiefbau administrativ mitarbeiten
- Gebäude- und Wohnregister (GWR) betreuen

#### Ihr Profil

- Kaufmännische Grundausbildung, idealerweise mit Abschluss der Gemeindefachschule, Vertiefung Bau und Umwelt

- Erfahrung im Baubewilligungsverfahren sowie fundierte Kenntnisse im Bau-, Umwelt- und Verwaltungsrecht
- Gewandtheit im schriftlichen und mündlichen Ausdruck
- Kunden- und lösungsorientierte Arbeitsweise
- Teamfähige, selbständige, zuverlässige und initiative Persönlichkeit

#### Wir bieten Ihnen

Wir bieten Ihnen eine abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit mit der ganzen Aufgabenbreite der Baubewilligungsverfahren. Fortschrittliche Anstellungsbedingungen sind für uns selbstverständlich.

#### Sind Sie interessiert?

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen Stefan Tobler, Leiter Hochbau, Tel. 058 228 80 23 oder stefan.tobler@rorschacherberg.ch

Ihre Bewerbung erwarten wir gerne bis am 19. Januar 2018 an die Gemeindeverwaltung Rorschacherberg, Angela Thürlemann, Personalfachfrau, Goldacherstrasse 67, 9404 Rorschacherberg oder an angela.thuerlemann@rorschacherberg.ch.

**KWSPORT**  
Ihr Fachgeschäft für Sport und Freizeit

**Jetzt Skiservice und Skivermietung**

**NEUER STANDORT!**  
St.Gallerstrasse 50, 9400 Rorschach [www.kwSPORT.ch](http://www.kwSPORT.ch)



«**WIR SORGEN FÜR DIE RICHTIGE SPANNUNG!**»



**elektro Engler ag**

Seebleichstrasse 64 | Tel. 071 855 20 60 | info@elektroengler.ch  
9404 Rorschacherberg | Fax 071 855 71 81 | www.elektroengler.ch

**manser24**  
HANDWERKER-SHOP

**Automower-Service**  
Die Rasensaison ist zu Ende. Deshalb empfehlen wir Ihnen einen optimalen Rundumservice für Ihren Automower, damit er im Frühling ohne Probleme vom Winterschlaf erwacht.

Für einen sensationellen **Husqvarna** Preis von **CHF 188.80!** (zzgl. MwSt.)

Der Service umfasst:

- » Abholung/Überbringung bis zu 20 km **gratis**
- » Sorgfältige Reinigung
- » Neuste Software-Update
- » Kontrolle aller elektronischen Bauteile (Defekte/Fehler)
- » Drei neue Messer (montiert)
- » Batterietest
- » Funktionsprüfung mit Autocheck-Software
- » Allgemeine Kontrolle

**Eigenes Montage- und Serviceteam!**



Pündtstr. 1 | 9320 Arbon | Tel. 071 440 40 40 | Fax 071 440 40 25  
info@manserag.com | www.manserag.com | www.manser24.ch

**Ein Inserat im Rundblick wird gesehen!**

**Kontakt:**  
Schmid-Fehr AG  
Raphaela Sonderer  
CH-9403 Goldach  
Tel. 071 844 03 03  
Fax 071 844 03 45  
raphaela.sonderer@schmid-fehr.ch



**Winterservice**  
bei deinem lokalen SHIMANO-Spezialisten!

Bei Vesto AG, deinem lokalen SHIMANO-Spezialisten! Profitiere von der Spezial-Aktion bis Ende Januar 2018.

**Vesto denkt für Sie weiter! Denn der nächste Frühling kommt bestimmt...**

Damit ihr Velo frühlingsklar ist, bieten wir einen Hol- und Bringservice im Umkreis von 15 km gratis an. Rufen Sie uns an wir arrangieren alles für Sie! Das Angebot ist gültig bis Ende Januar 2018.

**GRATIS HOL- UND BRING-SERVICE**



**vesto**  
RAD SPORT GESUNDHEIT

Rorschacherstrasse 290, 9016 St. Gallen  
Telefon 071 280 13 30, info@vesto.ch, www.vesto.ch



# Geburten und Todesfälle 2017

## Nachtrag Geburten November

17. in St.Gallen, **Arndt, Seraphine** Jolie, des Arndt Frank, deutscher Staatsangehöriger und der Arndt, Daniela, deutsche Staatsangehörige, in Rorschacherberg SG

21. in Heiden AR, **Frommenwiler, Luana** Morena, des Frommenwiler, Patrick, von Rorschacherberg SG und der Frommenwiler, Diva Maria Katharina, von Appenzell AI, in Rorschacherberg SG

23. in St.Gallen, **Alsayedmahmud, Yamin**, des Alsayedmahmud, Atef, syrischer Staatsangehöriger und der Majdin, Nafda, syrische Staatsangehörige, in Rorschacherberg SG

28. in St.Gallen, **Knechtle, Evelyne** Sonja, des Knechtle, Tobias Othmar, von Appenzell und der Knechtle, Karin, von Wildhaus-Alt St.Johann, Alt St. Johann SG, in Rorschacherberg SG

28. in St.Gallen, **Rickli, Elin**, des Rickli, Philipp, von Thunstetten BE und der Rickli, Franziska, von Oberbüren SG, in Rorschacherberg SG

28. in St.Gallen, **Rickli, Leonie**, des Rickli, Philipp, von Thunstetten BE und der Rickli, Franziska, von Oberbüren SG, in Rorschacherberg SG

## Geburten Dezember

11. in St.Gallen, **Niederer, Jano Louis**, des Niederer, Stefan Chantal, von Lutzenberg AR und der Niederer, Martina, von Basel und Niederbipp BE

## Todesfälle Dezember

4. in Rorschacherberg, **Fuchs, Martin** Simon, 1923, von Einsiedeln SZ, in Rorschacherberg SG

4. in Rorschacherberg, **Oesch, Guido** Josef, 1949, von Balgach SG, in Rorschacherberg SG

5. in Rorschacherberg, **Hörler, Ernst**, 1928, von Teufen AR, in Rorschacherberg SG

12. in Rorschacherberg, **David, Winfried**, 1937, österreichischer Staatsangehöriger, in Rorschacherberg SG

16. in St.Gallen, **Sprenger, Hans**, 1934, von Bronschhofen SG, in Rorschacherberg SG

22. in Rorschacherberg, **Locher, Josef** Hugo, 1930, von Oberegg AI, in Rorschacherberg SG

28. in Rorschacherberg, **Rüttener, Renato** Walter, 1926, von Waldkirch-Bernhardzell SG, in Rorschacherberg SG

28. in Rorschacherberg, **Messmer geb. Zopfi, Anna**, 1919, von Thal SG, in Rorschacherberg SG

29. in Rorschacherberg, **Schwarz, Rolf**, 1953, von Wetzikon ZH, in Rorschacherberg SG

# Handänderungen

## Dezember 2017

Frei Kurt Paul, Erbgemeinschaft, Rorschacherberg, an Babic Marija, Rorschach, Grundstücke Nr. S5620, Brunnenstrasse 4 (25/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1132 / 3 ½-Zimmer-Wohnung), Nr. M7126, Brunnenstrasse 2/4 (1/35 Miteigentum an Grundstück Nr. S5631 / Autoeinstellplatz)

Bosshard Carmen Liliana, Kilchberg ZH, an Kunz Samuel, Rorschacherberg, ½ Miteigentum an den Grundstücken Nr. S5737, Lang-

moosweg 18 (72/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 1455 / 4½-Zimmer-Wohnung), Nr. M7250, Langmoosweg 18/18a (1/20 Miteigentum an Grundstück Nr. S5747 / Autoeinstellplatz)

Beusch Alice, Rorschacherberg, an Schmid Andreas und Schmid Céline, St. Gallen, zu je ½ Miteigentum, Grundstück Nr. 749, Steighaldenstrasse 18 (Wohnhaus, 638 m<sup>2</sup> Boden)

Gröble Marietta Martha und Gröble Jakob Albert, Goldach, Miteigentümer zu je ½, an De Sciscio Dario, Rorschacherberg, Grundstücke Nr. S5038, Resedastrasse 4 (28/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 991 / 2 ½-Zimmer-Wohnung), Nr. M7021, Resedastrasse 2/4 (1/24 Miteigentum an Grundstück Nr. S5046 / Autoeinstellplatz)

Jäggi Edgar und Hayoz Jäggi Fabienne, Rorschacherberg, Miteigentümer zu je ½, an Hirs Beat Alfred, Rorschacherberg, Grundstück Nr. 841, St. Annaschlossstrasse 8 (Wohnhaus mit Werkstatt, 733 m<sup>2</sup> Boden)

Loppacher Edwin, Goldach, an Loppacher Margrit, Goldach, ½ Miteigentum am Grundstück Nr. 159, Hüttenmoos 5 (Wohnhaus, Scheune, 560 m<sup>2</sup> Boden)

Loppacher Edwin und Loppacher Margrit, Goldach, Miteigentümer zu je ½, an Blöchlinger Urs Walter und Blöchlinger Nelly, Rorschacherberg, zu je ½ Miteigentum, Grundstück Nr. 159, Hüttenmoos 5 (Wohnhaus, Scheune, 560 m<sup>2</sup> Boden)

Gabriel Ninos, Rorschacherberg, an Gabriel Invest AG, Rorschacherberg, Grundstück Nr. 129, Goldacherstrasse 61 (Wohnhaus, 332 m<sup>2</sup> Boden)

## Energiespartipp

### Raumklima im Winter

In einem durchschnittlichen Haushalt werden rund zwei Drittel des Energiebedarfs fürs Heizen benötigt. Behaglichkeit und niedriger Energieverbrauch stehen nicht im Widerspruch, wenn Sie einige Aspekte rund ums Thema beachten.

#### Heizen

- Wählen Sie die richtige Raumtemperatur und setzen Sie Heizkörper-Thermostate ein. Mit einem Grad weniger sparen Sie 6 Prozent Heizenergie.
- Verdecken Sie Heizkörper nicht durch Möbel und Vorhänge. Nur wenn die Luft frei zirkuliert, gibt der Heizkörper die Wärme gleichmässig ab.

#### Lüften

- Menschen und Pflanzen produzieren Wasserdampf, der nicht selbständig entweichen kann. Je dichter die Gebäudehülle, desto öfter sollten Sie daher lüften. Achten Sie auf eine relative Luftfeuchtigkeit von max. 40 Prozent.
- Lüften Sie quer und öffnen Sie 2–3 mal täglich für etwa 5 Minuten mehrere Fenster vollständig. So ist der Luftaustausch maximal, ohne dass die Räume auskühlen.



Wählen Sie die richtige Raumtemperatur und setzen Sie Heizkörper-Thermostate ein. Mit einem Grad weniger sparen Sie 6 Prozent Heizenergie

Bewusstes Heizen und Lüften sorgt für Behaglichkeit und senkt Ihren Energieverbrauch. Finden Sie Ihr optimales Raumklima und sparen dabei Energiekosten.

Die Energieberatung St.Gallen berät Sie kostenlos Tel. 058 228 71 71.

[www.energieagentur-sg.ch](http://www.energieagentur-sg.ch)

# Agenda

---

## bis Dienstag, 27. Februar 2018

---

**Bilderausstellung im Negropont**  
Generationentreff Negropont Rorschach

---

## Samstag, 13. Januar 2018

---

12.45 – 21.30 Uhr  
**Heimspieltag des HC Goldach-Rorschach**  
Seminarsporthalle  
HC Goldach-Rorschach

---

## Sa, 13. Januar – So, 14. Januar 2018

---

20.00 – 03.00 Uhr  
**Bad-Taste-Party**  
MZH Tübach  
Gassärassler Rorschach

---

## Sonntag, 14. Januar 2018

---

13.30 – 16.30 Uhr  
**OpenSunday Rorschacherberg**  
Turnhalle Klosterguet  
Stiftung IdéeSport und  
Gemeinde Rorschacherberg

---

17.00 – 18.15 Uhr  
**Benefiz-Neujahrskonzert**  
Kirche St. Mauritius Goldach  
KiK Konzerte in der Kirche  
St. Mauritius Goldach

---

## Samstag, 20. Januar 2018

---

13.00 – 21.30 Uhr  
**Heimspieltag des HC Goldach-Rorschach**  
Seminarsporthalle  
Handballclub Goldach-Rorschach

---

## Sonntag, 21. Januar 2018

---

13.30 – 16.30 Uhr  
**OpenSunday, Tanz-Special  
mit Jump Goldach**  
Turnhalle Klosterguet  
Stiftung IdéeSport und  
Gemeinde Rorschacherberg

---

## Dienstag, 23. Januar 2018

---

14.30 – 15.30 Uhr  
**Lesung mit Glöckner Alois Ambauen  
im Negropont**  
Generationentreff Negropont Rorschach

---

## Donnerstag, 25. Januar 2018

---

20.00 Uhr  
**«Schwizer Obet» der  
Trachtengruppe Rorschacherberg**  
Restaurant Ochsen Goldach  
Trachtengruppe Rorschacherberg

---

## Sonntag, 28. Januar 2018

---

13.30 – 16.30 Uhr  
**OpenSunday Rorschacherberg**  
Turnhalle Klosterguet  
Stiftung IdéeSport und  
Gemeinde Rorschacherberg

---

Die Veranstaltungen in der Gemeinde und der Region finden Sie auf der Homepage [www.rorschacherberg.ch/de/aktuelles/anlaesseaktuelles/](http://www.rorschacherberg.ch/de/aktuelles/anlaesseaktuelles/)

# Portrait



## Andreas Roth

**Beruf:** dipl. Ingenieur ETH/SIA, Gerichtsexperte, Inhaber braune roth ag, Ingenieurbüro für Akustik, Schallschutz und Bauphysik in Rorschacherberg

**Hobbys:** Familie, Tanzen, Entspannen im Garten, beim Wandern und Velofahren, bei einem feinen Essen.

**Man kennt dich als Schulratspräsidenten, der von 2003 bis 2012 unsere damals noch eigenständige Schulgemeinde leitete.**

Ich denke sehr gerne an diese Zeit zurück. Sich einzusetzen für Kinder und Teenagers, für ein engagiertes Lehrerteam sowie die Eltern in die Schule einzubeziehen – das war ein weites Lernfeld und eine faszinierende Tätigkeit. Bei der Einführung der Einheitsgemeinde war mir wichtig, dass die Schule mit drei Gemeinderäten auf höchster Ebene geleitet wird. Sie braucht dieses Engagement.

## Was sind heute deine Prioritäten?

Ganz klar: Familie und Firma. Ein Unternehmen seit 2005 mit 12 Mitarbeitern aufzubauen, sie individuell zu fördern und ein Team zu leiten, erfordert meinen vollen Einsatz. Sozial zu denken und zu handeln sowie Schwächere mitzutragen, ist mir wichtig. Um der Familie sowie dem Geschäft unter einem Dach gerecht zu werden, haben wir uns entschieden, unser Haus auszubauen.

## Was wünschst du dir für unsere Gemeinde?

Eine enge Zusammenarbeit mit den Nachbargemeinden und mit dem Kanton. Die bunte Zusammensetzung unserer Bevölkerung ist ein Potenzial. Zusammen sind wir stark. Meine Leidenschaft ist es, Leute zu ermutigen und zu fördern. Wir in der Schweiz können stolz sein auf unsere Grundwerte und Institutionen. Es lohnt sich, dafür zu leben.

## Und was für dich?

Für die Zukunft könnte ich mir vorstellen, als zertifizierter Gerichtsexperte öfter Mandate zu übernehmen. Ganz tief innen glaube ich auch, dass ich irgendwann nochmals in der Exekutive tätig sein werde. Rorschacherberg sowie die Bodenseeregion sind mir ans Herz gewachsen.

*Justin Koller*

## Impressum

### Rundblick

4. Jahrgang, Nr. 1  
Amtliches Publikationsorgan der politischen Gemeinde Rorschacherberg.

Erscheint alle zwei Wochen, jeweils freitags

### Konzept

Vitamin2 AG, St.Gallen

### Satz und Druck

Schmid-Fehr AG, Goldach

Klimaneutral gedruckt,

myclimate.org

Nr. 01-18-180880

### Inserate

Schmid-Fehr AG, Goldach  
info@schmid-fehr.ch

### Auflage

3500 Exemplare;  
wird an alle Haushalte der politischen Gemeinde Rorschacherberg verteilt

### Redaktion

Gemeindeverwaltung  
Rorschacherberg  
Philipp Hengartner  
Telefon 058 228 80 48  
Telefax 058 228 80 01  
www.rorschacherberg.ch  
info@rorschacherberg.ch

### Titelbild

Morgenstund hinter dem Gemeindehaus  
Fotograf:  
Philipp Hengartner,  
Rorschacherberg

